

PARCOURS SAINT GERMAIN 2011  
18 au 23 octobre

Dossier de presse - Atelier de céramique

PARCOURS SAINT GERMAIN 2011  
18 au 23 octobre 2011

Exposition de céramique, atelier de Fance Franck

Le Parcours Saint Germain se déroulera pendant la Fiac du 18 au 23 octobre et propose une exposition de céramiques contemporaines dans un célèbre atelier d'artistes du quartier, posant ainsi son regard sur la façon dont les artistes d'aujourd'hui réussissent à perpétuer cette technique ancestrale.

Anne-Pierre d'Albis, fondatrice et commissaire du Parcours Saint Germain depuis 2000 s'exprime à cette occasion sur un domaine qu'elle connaît tout particulièrement, puisqu'il a imprégné son enfance. Fille d'Antoine d'Albis, ancien directeur du centre de création de la manufacture de Sèvres, elle propose lors de cette édition du Parcours Saint Germain de faire vivre différemment l'atelier des céramistes Fance Franck et Francine Delpierre, récemment transmis par l'artiste à son frère Jean d'Albis.

Dans cet écrin, situé au coeur de Saint Germain des Prés sont invités 15 artistes:

**Julietta Hanono, Nicolas Buffe, Bertrand Lavier, Emilie Satre, Johanna Vasconcelos, Pier Stockholm, Eleonore False, Christian Biecher, Frank Scurti, Juliette Jouannais, Cédric Ragot, Pae White, Jorge Pardon, Benjamin Graindorge et Leandro Erlich.**

Autour d'une sélection des pièces de la collection personnelle de Fance Frank et de Francine Delpierre, très belles céramiques des années 50 à 90, le Parcours Saint Germain expose des oeuvres actuelles et souligne ainsi, l'éternel engouement des artistes contemporains pour les arts du feu: céramique, porcelaine, terre cuite et argile.

Exposition du 18 au 23 octobre 2011  
Uniquement sur rendez-vous à l'adresse : [parcoursaintgermain@gmail.com](mailto:parcoursaintgermain@gmail.com)

CONTACTS :

Parcours Saint Germain : 09 52 42 21 23  
[parcoursaintgermain@gmail.com](mailto:parcoursaintgermain@gmail.com)  
[parcoursaintgermain.com](http://parcoursaintgermain.com)  
Anne-Pierre d'Albis, commissaire d'exposition  
Charlotte Ardon, coordinatrice

Parmi les artistes exposés, **Pae White**, artiste de Los Angeles présente le fruit de sa collaboration en 2006 avec la Fondation d'Entreprise Bernardaud à Limoges pour aboutir à la réalisation d'un vase, prototype d'une œuvre unique, véritable sculpture. Créée afin de matérialiser un parfum, Pae White imagine un très beau flacon de porcelaine sur lequel elle intervient en apposant l'empreinte fine, douce et peu profonde d'une main de femme et celle, plus forte, grande et virile d'une main d'homme.



Eau de brume, 2006 © Pae White

L'artiste **Bertrand Lavier**, dans la lignée du mouvement du Nouveau Réalisme, s'interroge sur l'action de transformer des œuvres banales en formes artistiques.

Réalisé à la Manufacture de Faenza en Italie, et fidèle à son expression, l'artiste détourne une bombe de peinture, parfaite reproduction de la bombe qu'il utilise quotidiennement, mais en faïence émaillée.



Nuit blanche, 2006 © Bertrand Lavier

**Leandro Erlich**, artiste argentin qui vit à Buenos Aires, conçoit deux petites voitures miniatures, réalisées en faïence et qui s'emboîtent l'une dans l'autre comme des reflets croisés, fidèle aux réflexions d'objets ou d'installation dans les miroirs chères à l'artiste, qui visent à questionner le visiteur sur le réel et le fictif.



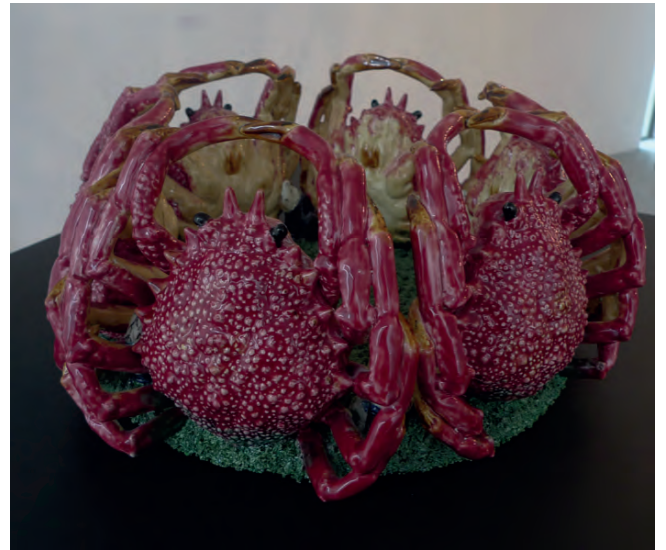
Voiture A9, 2006 © Leandro Erlich

**Christian Biecher**, a choisi de réaliser deux demi sphères à Faenza, en reprenant les motifs de la renaissance italienne de fleurs de lys en deux couleurs de bleu sur une des sphères, pour laisser l'autre sphère d'un blanc virginal à l'extérieur et entièrement recouverte de feuille d'or à l'intérieur pour matérialiser et diffuser l'idée même de la lumière.



Lumière, 2006 ©Christian Biecher

« Nymphes de Mer » est un centre de table conçu par **Joana Vasconcelos** à la Fondation de Manufacture de Caldas de Rainha. Il s'agit d'une surprenante chorégraphie interprétée par des araignées de mer, où l'exceptionnel tracé naturaliste des différents éléments collaborent à la danse inespérée, pleine de dynamique, vient témoigner la richesse de la créativité de Joana Vasconcelos.



Nymphes de la Mer, Faïence Rafael Bordalo Pinheiro  
©Johanna Vasconcelos-Courtesy Artfact'Paris -  
galerie Nathalie Obadia, Paris

**Nicolas Buffe** expose le vase « CHESHARO » réalisé au CRAFT de Limoges, l'artiste a travaillé à partir de formes de vase emblématique de la porcelaine de Limoges du 18ème siècle pour les revisiter à l'aide de ses influences majeures : la culture populaire actuelle et l'ornement qu'il soit maniériste, baroque ou rococo.



Vase Chesharo

©Nicolas Buffe-Courtesy galerie Schirman & de Beaucé

**Julietta Hanono** expose une série de boîtes renfermant des poings d'argile, où la poigne de la main gauche et de la main droite en terre sont accrochées en vis à vis, déployées et disséquées comme deux ailes d'un papillon. Elle mêle ici le travail des entomologistes, dans un cabinet de curiosités où chaque jour est marqué par une empreinte de main, travail de l'homme sur la matière brute de l'argile, une façon de classifier la temporalité, le rythme de la vie de l'homme dans sa vie quotidienne.



Poings d'argile © Julietta Hanono

**Emilie Satre** fait la critique d'une société qu'elle considère "obsédée par l'image et de plus en plus virtuelle" en privilégiant des matériaux désuets, fragiles, et formés directement sur le corps. Son recours à la céramique, la porcelaine ou encore le papier dans ses gouaches et dessins, sont autant d'actes dérisoires de résistance. Elle le dit elle-même "ma démarche est le fruit d'une utopie, celle d'une échappée, d'une fuite dans un monde onirique".



Sans titre 2010, porcelaine, émail

Les « trucks » ou « essieux » de **Pier Stockholm** constituent la partie centrale du skateboard, entre la planche et les roues, qui permettent d'encaisser les chocs.

L'interprétation en céramique de Pier Stockholm trouve son origine à l'adolescence lorsque, fuyant sur son skateboard la commotion familiale, il ressentait ses « trucks » se briser sous lui. Cette sculpture, dont l'apparente solidité de la structure formée de deux parties distinctes contraste avec la fragilité du matériau et les motifs de fleurs, est une allégorie à l'amour, fondement d'un couple et du foyer familial.



Queen Elizabeth 2010  
Céramique et feuilles d'or, 19 x 7 x 7cm  
Edition de 6 + 2 EA  
©Pier Stockholm - Courtesy Artifact'Paris